STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeinderates

Delibera del consiglio comunale

Sitzung vom I riunione del **28.10.2026**

Uhr I ore **17:00**

Anwesend sind I sono presenti:

	A.	(*)		A.	(*)
Antonio Bovenzi	X		Hans Peter Niederkofler		
Gerhard Elzenbaumer			Verena Niederkofler		
Julia Engl			Stefanie Peintner		
Evi Ertl			Marco Pellizzari		
Fabian Fistill			Thomas Piffrader		
Maximilian Gartner			Haymo Prenn		
Martin Grossgasteiger			Rudi Rastner		
Wilma Huber	X		Monika Rieder	X	
Klaus Kaneider	X		Daniel Schönhuber		
Elisabeth Mair			Christof Unterhofer		
Anton Mair unter der Eggen	X		Reinhard Weger		
Josef Mitterhofer			Lisa Wierer	X	
Lukas Neumair			Bruno Wolf		
Hannes Niederkofler					

A. = abwesend bei der Sitzung / assente alla riunione

(*) = abwesend bei der Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr | Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r | Presidente:

Reinhard Weger

in der Eigenschaft als Gemeinderatspräsident | nella sua qualità di presidente del consiglio comunale

Gegenstand:

Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028. Übertragung eines Teils des Verwaltungsüberschusses 2025 auf den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028. 3. Haushaltsänderung

Oggetto:

Bilancio di previsione 2026 - 2028. Riporto di una parte dell'avanzo di amministrazione 2025 al bilancio di previsione 2026 – 2028. 3° variazione di bilancio

Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028. Übertragung eines Teils des Verwaltungsüberschusses 2025 auf den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028. 3. Haushaltsänderung

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 64 vom 18.12.2025 die Abänderung des Einheitlichen Strategiedokumentes DUP 2026 - 2028 sowie mit Beschluss Nr. 65 vom 18.12.2025 den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 11 vom 29.04.2026 ist die Abschlussrechnung zum 31.12.2025 genehmigt worden. Das Haushaltsjahr 2025 schließt mit einem Verwaltungsüberschuss von 21.802.084,11 Euro. Davon sind 6.432.770,55 Euro für Rückstellungen vorgesehen.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 12 vom 29.04.2026 wurde ein Teil des Verwaltungsüberschusses in der Höhe von 15.028.554,69 Euro auf den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 im Rahmen der ersten Änderung des Haushaltsvoranschlages übertragen.

Es ist nun notwendig einen weiteren Teil des Verwaltungsüberschusses für Rücklagen in der Höhe 103.200,00 Euro auf den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 im Rahmen der dritten Änderung des Haushaltsvoranschlages zu übertragen.

Aufgrund der geänderten Einnahmen- und Ausgabensituation ergibt sich die Notwendigkeit, auch noch andere Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 vorzunehmen.

Hinsichtlich dieser Bilanzänderung bleiben der Finanzausgleich sowie alle anderen Gleichgewichte, die in den Buchhaltungsnormen ihren Niederschlag finden, gewahrt. Es ergeben sich keine Situationen, die das Gleichgewicht der Kompetenz- bzw. der Rückständegebarung gefährden könnten.

Nach Einsichtnahme in den vom Gemeindeausschuss vorgelegten Entwurf zur Änderung des Haushaltsvoranschlages;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Kollegiums der Rechnungsrevisoren vom 16.10.2026, Protokollnummer 0053837;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: PexTMVld06ylPAxpJEW-cDtsjWEiiihySrLhmHFgYLUg=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: RMmfHxSVP3K8JUtRS-vQQEH3CgEheahUR36PhDj5LEK8=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;

Bilancio di previsione 2026 - 2028. Riporto di una parte dell'avanzo di amministrazione 2025 al bilancio di previsione 2026 – 2028. 3° variazione di bilancio

Il consiglio comunale ha approvato la modifica del Documento unico di programmazione DUP 2026 - 2028 con delibera n. 64 del 18/12/2025 nonché il bilancio di previsione 2026 - 2028 con delibera n. 65 del 18/12/2025.

Con delibera del consiglio comunale n. 11 del 29/04/2026 è stato approvato il rendiconto di gestione al 31/12/2025. L'anno finanziario 2025 chiude con un avanzo di amministrazione di Euro 21.802.084,11 di cui Euro 6.432.770,55 previsti per accantonamenti.

Con delibera del consiglio comunale n. 12 del 29/04/2026 è stato necessario riportare una parte dell'avanzo di amministrazione di Euro 15.028.554,69 sul bilancio di previsione 2026 - 2028 nell'ambito della prima variazione di bilancio.

È ora ulteriormente necessario riportare una parte dell'avanzo di amministrazione parte accantonata di Euro 103.200,00 sul bilancio di previsione 2026 - 2028 nell'ambito della terza variazione di bilancio.

A causa di variazioni delle entrate e delle spese è necessario procedere anche ad altre variazioni del bilancio di previsione 2026 - 2028.

In riguardo a questa variazione di bilancio il pareggio finanziario nonché tutti gli altri equilibri previsti nelle norme contabili sono rispettati. Non emergono situazioni che possano far prevedere uno squilibrio nella gestione di competenza o nella gestione dei residui.

Visto il progetto di modifica della variazione di bilancio presentato dalla giunta comunale;

Visto il parere favorevole del collegio dei revisori dei conti del 16/10/2026, numero protocollo 0053837;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale: PexTM-Vld06ylPAxpJEWcDtsjWEiiihySrLhmHFgYLUg=
- parere contabile con l'impronta digitale: RMmf-HxSVP3K8JUtRSvQQEH3CgEheahUR36Ph-Dj5LEK8=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDERAT

mit 17 Ja-Stimmen und 4 Enthaltungen [Evi Ertl, Maximilian Gartner, Elisabeth Mair, Hans Peter Niederkofler] durch Handerheben:

1) Ein Teil des aus der Abschlussrechnung 2025 resultierenden Verwaltungsüberschusses für Rückstellungen in der Höhe von 103.200,00 Euro wird auf den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 übertragen.
2) Die Änderungen des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 werden genehmigt und ergeben folgendes zusammenfassendes Ergebnis:

- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

IL CONSIGLIO COMUNALE

d e l i b e r a

con 17 voti favorevoli e 4 astensioni [Evi Ertl, Maximilian Gartner, Elisabeth Mair, Hans Peter Niederkofler] espressi per alzata di mano:

1) Viene riportato al bilancio 2026 - 2028 una parte dell'avanzo di amministrazione parte accantonata di Euro 103.200,00, risultante dal rendiconto della gestione 2025.
2) Le variazioni di bilancio di previsione 2026 - 2028 della Città di Brunico vengono approvate con il seguente risultato riassuntivo:

Mehr/Mindereinnahmen	**Maggiori/minori entrate**	**Kompetenz - competenza**
Verwaltungsüberschuss	Avanzo di amministrazione	+103.200,00 €
Einnahmen Titel I + II + III	Entrate titolo I + II + III	+1.134.100,00 €
Einnahmen Titel IV	Entrate titolo IV	+608.387,75 €
Summe Mehr/Mindereinnahmen	**Totale maggiori/minori entrate**	**1.845.687,75 €**

Mehr/Minderausgaben	**Maggiori/minori spese**	**Kompetenz - competenza**
Laufende Ausgaben Titel I	Spese correnti titolo I	+1.237.300,00 €
Ausgaben Titel II	Spese titolo II	+608.387,75 €
Summe Mehr/Minderausgaben	**Totale maggiori/minori spese**	**1.845.687,75€**

3) Gemäß Anlage 4/2 des Gver.D. Nr. 118/2011 werden 103.200,00 Euro des zurückgestellten Verwaltungsüberschusses für Abfertigung zur Deckung der diesbezüglichen laufenden Ausgaben verwendet.
4) Folgende Unterlage bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:

   Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028. Übertragung eines Teils des Verwaltungsüberschusses 2025 auf den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028. 3. Haushaltsänderung (D3 ID B302253697, Version 1)

3) Ai sensi dell’allegato 4/2 del D.Lgs. n. 118/2011 Euro 103.200,00 dell’avanzo accantonato di amministrazione per fine rapporto di lavoro vengono impiegati per la copertura delle relative spese correnti.
4) Il seguente documento costituisce parte essenziale ed integrante della presente delibera e viene approvato:

   Bilancio di previsione 2026 - 2028. Riporto di una parte dell’avanzo di amministrazione 2025 al bilancio di previsione 2026 – 2028. 3° variazione di bilancio (d3 ID B302253697 versione 1)

5) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

   a) Überprüfung der Haushaltsgleichgewichte (D3 ID B302253691, Version 1)

   b) Zusammenfassung allgemeines Haushaltsgleichgewicht (D3 ID B302253692, Version 1)

   c) Bericht des Kollegiums der Rechnungsrevisoren (D3 ID B302256082, Version 1).

6) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

7) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig durch Handerheben, für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die neu zur Verfügung gestellten Finanzmittel sofort verfügbar sind.

5) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

   a) verifica degli equilibri di bilancio (d3 ID B302253691, versione 1)

   b) quadro generale riassuntivo (d3 ID B302253692, versione 1)

   c) relazione del collegio dei revisori dei conti (d3 ID B302256082, versione 1).

6) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

7) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183,affinché i mezzi finanziari messi a disposizioni siano disponibili immediatamente.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, approvato e sottoscritto
Der Vorsitzende I Il presidente	Der Generalsekretär I Il segretario generale
Reinhard Weger	**Paul Bergmeister**

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.	Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.